Let's Look at Art!
The Parable of the Blind

Class _____
No. _____
Name _____



Title: The Parable of the Blind
Artist: Pieter Bruegel the Elder (c. 1525–1569)
Year: 1568
Medium: Distemper on linen
Museum: Museo di Capodimonte, Naples

1 Find it! 絵の中から見つけて、〇でかこもう。

- ☐ The village church
- ☐ A face turned upward
- ☐ Being pulled down
- ☐ The leader in the ditch

2 First look 最初に見たときの感想を書こう。

When I first saw this painting, I felt _____ because _____.

Three colors I can see: ①_____ ②_____ ③_____

3 Words — Match them. 英語と日本語を線で結ぼう。

1. parable ●	a. ● 導く・案内する
2. ditch ●	b. ● ななめの
3. lead ●	c. ● 溝
4. diagonal ●	d. ● たとえ話

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）

The Parable of the Blind

Class _____

No. _____

Name _____

4 Fill in the blanks. 下の箱から選んで、（ ）に入れよう。形を変えるものもあります。

diagonal / ditch / parable / lead

1. This painting shows a _____ from the Bible.
2. The first man falls into a _____.
3. He tries to _____ the others.
4. The men form a _____ line.

5 Read and answer — True or False? 英文を読んで、正しければ T、ちがえば F。

Six blind men walk in a line, joined by sticks and hands on shoulders. The leader has already fallen into a ditch, and the man behind him is being pulled down too. Pieter Bruegel the Elder painted it in 1568, a year before he died. It is now in the Museo di Capodimonte in Naples, Italy.

1. This painting is based on words from the Bible. **T / F**
2. This picture is painted in oil on a wooden panel. **T / F**

6 Quiz — Choose the best answer. 正しいものを選ぼう。

How many men are in this painting?

A. Three
B. Six
C. Nine
D. Twelve

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）

The Parable of the Blind

Class _____

No. _____

Name _____

7 Put the words in order. 語を正しく並べかえて、文を書こう。

1. leading / a / shows / ditch / painting / the / blind / blind / the / into / The .

_____

2. six / line / walking / painting / men / shows / This / a / in .

_____

8 Complete the description. 箱の語を（1）〜（4）に入れて、絵の説明を完成させよう。

village / background / right / church

This painting shows six men walking in a line. On the left, the men are still walking. On the _____(1)_____, the first man has fallen into a ditch. In the _____(2)_____, there is a _____(3)_____ _____(4)_____ with a tall tower.

9 Describe the painting in English. この絵を英語で説明しよう（3文以上）。

Useful phrase: the blind leading the blind — e.g. The painting shows the blind leading the blind into a ditch.

There is ... / There are ... / In the foreground ... / In the background ... / On the left (right) ... / I can see ... / It looks ...

_____

_____

_____

_____

10 Think & Talk 考えて、ペアやグループで話し合おう。

What makes someone a good leader?

_____

Why do you think Bruegel showed the men falling one by one?

_____

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム www.haradaeigo.com/museum/ 授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）

Class _____

No. _____

Name _____

Answers & Notes
The Parable of the Blind　盲人の寓話（ピーテル・ブリューゲル（父）・1568）

1 Find it!

The village church＝村の教会／A face turned upward＝空を見上げる顔／Being pulled down＝引きずられる男／The leader in the ditch＝溝に落ちた先頭

2 First look

自由に書けたら正解。I felt calm / surprised / happy ... などの形容詞を使おう。

3 Words

1-d（parable＝たとえ話）　2-c（ditch＝溝）　3-a（lead＝導く・案内する）　4-b（diagonal＝ななめの）

4 Fill in the blanks

1. parable　This painting shows a parable from the Bible.
   この絵は聖書のたとえ話を表しています。
2. ditch　The first man falls into a ditch.
   先頭の男が溝に落ちます。
3. lead　He tries to lead the others.
   彼はほかの人たちを導こうとします。
4. diagonal　The men form a diagonal line.
   男たちはななめの列をつくっています。

5 Read — T / F

【本文の訳】目の見えない6人の男たちが、杖や肩でつながって一列に歩いています。先頭の男はすでに溝に落ち、すぐ後ろの男も引きずられて倒れかけています。ピーテル・ブリューゲル（父）が亡くなる前の年、1568年に描いた作品で、今はイタリア・ナポリのカポディモンテ美術館にあります。

1. **T**　この絵は、聖書の言葉をもとにしている。
   解説：「盲人が盲人を導けば、二人とも穴に落ちる」というイエスの言葉です。
2. **F**　この絵は、油絵の具で板に描かれている。
   解説：亜麻布に、にかわで溶いた絵の具で描かれています。

6 Quiz

B　問：この絵には何人の男が描かれている？
選択肢：A 3人／B 6人／C 9人／D 12人
解説：6人の男たちが一列に並び、先頭から順に転んでいきます。

7 Put the words in order

1. The painting shows the blind leading the blind into a ditch.
   この絵は、見えない人が見えない人を溝へ導いてしまう様子を描いています。
2. This painting shows six men walking in a line.
   この絵は、一列に歩く6人の男たちを描いています。

💡 the blind leading the blind（分かっていない人が、分かっていない人を導く）：聖書から生まれた英語の慣用句。知識のない人が、同じく知識のない人を導くという皮肉な意味で使います。

8 Complete the description

(1) right　(2) background　(3) village　(4) church

9 Describe（模範解答）

This painting shows six men walking in a line. On the left, the men are still walking. On the right, the first man has fallen into a ditch. In the background, there is a village church with a tall tower.
この絵は、一列に歩く6人の男たちを描いています。左側では、男たちはまだ歩いています。右側では、先頭の男が溝に落ちています。奥には、高い塔のある村の教会があります。

10 Think & Talk（問いの訳）

1. What makes someone a good leader?
   よいリーダーとは、どんな人だと思いますか？
2. Why do you think Bruegel showed the men falling one by one?
   ブリューゲルはなぜ、男たちが一人ずつ転んでいくように描いたのだと思いますか？

正解のない問いです。理由をつけて話せたら◎。

Fun Fact（訳）

背景の教会は、今も実在する 奥に見える教会は、ブリュッセル近くのシント・アンナ・ペーデ村の聖アンナ教会だとされています。その教会は今も建っていて、絵の舞台を訪ねる人もいます。ブリューゲルは実際の風景を、たとえ話の背景に使ったのです。

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）